

Distr.: Limited
7 July 2008
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



للعلم

منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠٨

١٥-١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨

تقرير مرحلي عن الخطوات المحددة المتخذة لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن حسابات منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

موجز

تقدم هذه الوثيقة تقريراً عن الخطوات المتخذة استجابة لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن حسابات اليونيسيف لفترة السنتين المنتهية في ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وينصبّ الاهتمام في هذا التقرير على التوصيات الرئيسية التي لم تنفذ أو التي نُفذت جزئياً فحسب، وقت إعداد التقرير السابق، وهو تقرير حالة تنفيذ قرار المجلس التنفيذي ٣/٢٠٠٧ المتعلق بتوصيات مجلس مراجعي الحسابات (E/ICEF/2007/AB/L.7).



المحتويات

الفقرات الصفحة

تقرير مرحلي عن الخطوات المحددة المتخذة لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي
الحسابات بشأن حسابات منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) لفترة
السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

٣	٣-١	.....	مقدمة	-	أولا
٣	١١-٤	.....	معلومات مستكملة عن تنفيذ التوصيات الرئيسية	-	ثانيا
					جدول
٤		.....	حالة تنفيذ التوصيات الرئيسية		
					مرفق
٦		.....	تنفيذ التوصيات الرئيسية لمجلس مراجعي الحسابات المتعلقة بالبيانات المالية لليونيسيف عن الفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥		

تقرير مرحلي عن الخطوات المحددة المتخذة لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن حسابات اليونيسيف لفترة السنتين ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥

أولاً - مقدمة

١ - نظر المجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٧، في تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن التقرير المالي لليونيسيف وبياناتها المالية لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ (A/61/5/Add.2)، بالاقتران مع تقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات (A/61/214/Add.1) وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/61/350).

٢ - ونظر المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية لعام ٢٠٠٧، في تقرير عن حالة تنفيذ قرار المجلس التنفيذي ٣/٢٠٠٧ المتعلق بتوصيات مجلس مراجعي الحسابات (E/ICEF/2007/AB/L.7).

٣ - ويصف هذا التقرير الخطوات الإضافية التي قطعتها اليونيسيف نحو تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات، ويوفر معلومات مستكملة عن تنفيذ التوصيات الرئيسية.

ثانياً - معلومات مستكملة عن تنفيذ التوصيات الرئيسية

٤ - تعمل اليونيسيف بكل جدية على تنفيذ التوصيات المتعلقة بمراجعة الحسابات التي قدمها كل من مكتب المراجعة الداخلية للحسابات ومجلس مراجعي الحسابات. وفي هذا الصدد، تقدّر اليونيسيف ما قام به مجلس مراجعي الحسابات من تصنيف توصياته إلى "توصيات رئيسية" و "توصيات أخرى"، مما يساعد على التعرف على كيفية تحديد أولوية الأنشطة والموارد. ومع ذلك، تلتزم اليونيسيف بتنفيذ كافة توصيات المجلس بمجرد أن تناقشها الإدارة العليا وتقبلها.

٥ - ويرفع الأمين العام التقارير المتعلقة بتنفيذ توصيات مراجعي الحسابات المقدمة في تقرير مجلس مراجعي الحسابات إلى الجمعية العامة (في السنوات الزوجية)، ويرفعها مجلس مراجعي الحسابات (في السنوات الفردية). وقد قدمت اليونيسيف إلى مجلس مراجعي الحسابات آخر ما لديها من معلومات عن حالة تنفيذ التوصيات حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨.

٦ - ويتولى ممثل مكتب المراجعة الداخلية للحسابات أو رئيس المكتب، المسؤولية عن تنفيذ التوصيات المتعلقة بمراجعة الحسابات التي يقدمها مجلس مراجعي الحسابات في رسائل

إدارية موجهة إلى المدير التنفيذي لليونيسيف (والتي تستند إليها التوصيات الواردة في تقرير مجلس مراجعي الحسابات). ويتولى المراقب المالي رصد التنفيذ باستخدام نظام قائم على شبكة الإنترنت، لأغراض رفع التقارير إلى مجلس مراجعي الحسابات.

٧ - وقد ضم تقرير مجلس مراجعي الحسابات (A/61/5/Add.2) ٩٦ توصية صُنفت ١٨ منها على أنها "رئيسية". وترد المعلومات المتعلقة بحالة تنفيذ تلك التوصيات الرئيسية حتى ٣١ آذار/ مارس ٢٠٠٨ في الجدول أدناه.

الجدول

حالة تنفيذ التوصيات الرئيسية

التوصيات			
المجموع	تُقذت بالكامل	قيد التنفيذ	
		التنفيذ مستمر	تاريخ محدد للتنفيذ
في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨			
١	١		
			١
١	١		
١	١		
٢	٢		
٢	٢		
٣	٣		
		١	
٤	٤		
١	١		
١	١		
١٨	١٦	١	١
المجموع بالنسبة لليونيسيف حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٧			
١٨	٦	٧	٥
المجموع بالنسبة لليونيسيف			

٨ - حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨، كانت ١٦ من ١٨ توصية رئيسية قد نُفذت بالكامل وكانت اثنتان منها قيد التنفيذ. وبالنسبة لواحدة من هاتين التوصيتين قيد التنفيذ، حدد تاريخ مستهدف تتوقع اليونيسيف أن يكتمل تنفيذها تماما بحلوله. وأما بالنسبة للتوصية المتبقية فقد أُفيد بأن تنفيذها "مستمر" حيث إنها لا تنطوي على أي مقياس للإنجاز أو لاعتبار التنفيذ منتهيا يمكن التحقق منه بصورة مستقلة. وتعمل اليونيسيف مع مجلس مراجعي الحسابات لتحديد كيف ومتى يمكن اعتبار تنفيذ التوصيات "المستمرة" بأنه أُنجز وبالتالي يمكن الإبلاغ عن تنفيذها بالكامل.

٩ - وحتى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨، كانت ٧٧ توصية من مجموع التوصيات البالغ ٩٦ قد نُفذت بالكامل وكانت ١٩ توصية قيد التنفيذ. ومن هذه التوصيات الـ ١٩ قيد التنفيذ، حددت تواريخ مستهدفة لتنفيذ ١٣ توصية تتوقع اليونيسيف أن يكتمل تنفيذها تماما بحلولها، ويُعتبر تنفيذ الـ ٦ توصيات المتبقية أنه "مستمر".

١٠ - وتخضع كافة تقارير اليونيسيف المتعلقة بحالة توصيات مراجعي الحسابات للتحقق من جانب مجلس مراجعي الحسابات خلال عملية مراجعة لاحقة.

١١ - وترد في المرفق تفاصيل التوصيات الرئيسية الـ ١٨ والإجراءات المتخذة تنفيذها لها.

مرفق

تنفيذ التوصيات الرئيسية لمجلس مراجعي الحسابات المتعلقة بالبيانات المالية
ليونيسيف عن الفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

نُفذت بالكامل

التوصية (A/61/5/Add.2)	الشعبة/المكتب المسؤول	حالة التنفيذ
٢٩	وافقت اليونيسيف على توصية المجلس بالنظر في استعراض ما إذا كانت لديها القدرة على الاحتفاظ بالزيادة في حافطة مشاريعها الممولة من الموارد التكميلية.	مدير المكتب التنفيذي عززت اليونيسيف قدرتها العامة على إدارة مواردها، بما في ذلك الاحتفاظ بالزيادة في مشاريعها الممولة من الموارد التكميلية بتخصيص الموارد لهذا الغرض في ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وعلى وجه الخصوص، أنشئ منصب مستشار أقدم، في تخصيص الموارد الاستراتيجية، في مكتب المدير التنفيذي، يعمل عن كثب مع شعبة البرامج، وشعبة السياسات والتخطيط.
١١٨	وافقت اليونيسيف على توصية المجلس بوضع وإنفاذ معايير الجودة لعنصري الإمدادات واللوجستيات في خطط التأهب والاستجابة لحالات الطوارئ.	شعبة الإمدادات أصدرت اليونيسيف مجموعة من المبادئ التوجيهية، والكتيبات وأدوات الجيب لدعم المكاتب الميدانية في خطط التأهب والاستجابة لحالات الطوارئ. وسيقوم مكتب برامج الطوارئ، والمكاتب الإقليمية، وشعبة البرامج وشعبة الإمدادات، برصد عنصري الإمدادات واللوجستيات استناداً إلى تلك المبادئ التوجيهية، والكتيبات وأدوات الجيب.
١٤٤	يوصي المجلس التنفيذي بأن تعتمد اليونيسيف وتنفذ سياسة تستلزم تقديم العقود التي تنطوي على التزامات مالية كبيرة إلى المستشار الأقدم (القانوني) من أجل إجازتها.	شعبة الإمدادات الممارسة المتبعة في اليونيسيف هي تقديم العقود التي تنطوي على التزامات مالية كبيرة إلى المستشار الأقدم (القانوني)، مكتب المدير التنفيذي، من أجل الموافقة عليها. غير أنه نتيجة لهذه التوصية جرى إعداد توجيهات إضافية في هذا الصدد.
١٧٦	وافقت اليونيسيف على توصية المجلس بأن تصدر ميزانيات وخطط عمل متعددة السنوات شاملة لاستخدام ما يرد من أموال زائدة عن الاحتياجات الأولية.	شعبة البرامج أعدت جميع برامج اليونيسيف خططاً متعددة السنوات لمواجهة كارثة تسونامي التي أصابت منطقة المحيط الهندي عام ٢٠٠٤. وقد استكملت الوثائق الاستراتيجية الأصلية التي تعرض باختصار تدابير التصدي لتسونامي من خلال خطط عمل البرامج القطرية، كما جرى الاتفاق عليها مع الحكومات الوطنية. وأتمت جميع البلدان، باستثناء إندونيسيا وسريلانكا وملديف، برامجها المتصلة بتسونامي. كما يجري الآن، في هذه البلدان الثلاثة، دمج الخطط الأصلية والمستكملة المتعلقة بتسونامي دمجاً كاملاً في وثائق برامجها القطرية

التوصية (A/61/5/Add.2)	الشعبة/المكتب المسؤول	حالة التنفيذ
١٨٣	مكتب تمويل البرامج	تُنفذت هذه التوصية تنفيذًا كاملاً. وتلتزم اليونيسيف موافقة صريحة من الجهات المانحة إذا كان ثمة حاجة لتوسيع أو تعديل النطاق الجغرافي أو المواضيع للأموال التي عهدت بها إلى المنظمة.
٢٢٧	شعبة إدارة الشؤون المالية والإدارية	تدعو اليونيسيف إلى إنشاء أماكن عمل مشتركة حيثما ساعدت تلك الأماكن على الحفاظ على فعالية التكاليف أو تحسينها أو تعزيز الأمن.
٢٣٧	المكاتب الإقليمية/شعبة البرامج/شعبة إدارة الشؤون المالية والإدارية	تواصل اليونيسيف، من خلال اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى ومكتب مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، دعم توسيع الخدمات المشتركة، وتبين التقارير السنوية للمكاتب القطرية وجود توجه نحو التوسيع.
٢٨٢	شعبة الإمدادات	وأوفدت اليونيسيف إلى جميع مكاتبها في مطلع عام ٢٠٠٨، فريقاً عاملاً، ووزعت عليها مذكرة تفاهم بشأن الخدمات المشتركة، جرى الاتفاق عليها بصورة مشتركة، لتيسير إنشاء هذه الخدمات وتطويرها. واعتباراً من أواخر عام ٢٠٠٧، أُسندت مسؤولية تنسيق الخدمات المشتركة على الصعيد العالمي إلى مكتب مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية. ولدى الممثلين في اليونيسيف هدف واحد على الأقل في تقاريرهم عن تقييم الأداء يتعلق بتعزيز الخدمات المشتركة.
٢٨٢	شعبة الإمدادات	تقوم اليونيسيف بالمشاركة مع غيرها من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، بما فيها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، بشراء المواد ذات الأهمية المشتركة، حيثما يؤدي ذلك إلى تحقيق وفورات أو مكاسب من حيث الكفاءة.
٢٩٤	مكتب المراجعة الداخلية	وافقت اليونيسيف على توصية المجلس بالعمل على تنفيذ إطار عمل شامل لإدارة المخاطر بغية تحسين عملياتها في الإدارة والرقابة الإدارية.

التوصية (A/61/5/Add.2)	الشعبة/المكتب المسؤول	حالة التنفيذ
٣٧٩	شعبة	وافقت اليونسيف على توصية المجلس بأن تعتمد وتنفذ منهجية لتحديد مجموع التكاليف، بما فيها تكاليف الموظفين، لمشاريعها الرئيسية في مجال تكنولوجيا المعلومات
	تكنولوجيا المعلومات	نفذت اليونسيف، كجزء من الإعداد لمشروع الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، عملية لتوحيد مقترحات المشاريع، بما فيها تكاليف الموظفين. وهذه العملية موثقة على موقع الإنترنت الخاص باليونسيف. وتلتزم اليونسيف بمواصلة تطوير منهجها وصقله بمرور الزمن، لكي تضمن، مثلاً، قابليتها للمقارنة مع غيرها من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الخارجية.

قيد التنفيذ - تاريخ مُحدّد للتنفيذ

التوصية (انظر A/61/5/Add.2)	الشعبة/المكتب المسؤول	الإطار الزمني للتنفيذ	حالة التنفيذ
١٠٤	شعبة الموارد البشرية	الربع الرابع من عام ٢٠٠٨	وافقت اليونسيف على توصية المجلس بالإسراع بإنشاء "مجمع المواهب" من أجل حالات الطوارئ. سيشكل مجمع المواهب جزءاً من المرحلة ٢ من نظم وتطبيقات ومنتجات تجهيز البيانات المتعلقة بالموارد البشرية (SAP-HR) الذي تقرر الآن تنفيذه خلال الربع الرابع من عام ٢٠٠٨.

قيد التنفيذ - مستمر

التوصية (A/61/5/Add.2)	الشعبة/المكتب المسؤول	حالة التنفيذ
٨١	شعبة القطاع الخاص	يوصي المجلس اليونسيف بحساب تكاليف الدعم الإجمالية للإيرادات والنفقات ورصدها وإتاحتها للجان الوطنية لضمان شرحها والكشف عنها بصورة وافية.
		تقوم اليونسيف بالفعل بحساب التكاليف والإيرادات الإجمالية ورصدها، وتعمل مع اللجان الوطنية لضمان الكشف عن مجموع تكاليف برامج جمع الأموال والتنفيذ وشرحها بصورة وافية. كما يجري الآن استعراض النماذج الإجمالية للتخطيط ورفع التقارير إلى المجلس، مقترناً بتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.